



**CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI  
KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**

2/2016

**MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS  
a 2018.06.01-i módosítással egységes szerkezetben**

amely létrejött a(z)

**Tököl Város Önkormányzata**

Cím: 2316 Tököl, Fő u. 117.

Törzskönyvi azonosító szám: 730929

Adószám: 15730923-2-13

KSH statisztikai számjel: 15730923-8411-321-13

(a továbbiakban: „Önkormányzat”)

és a

**Csabai-Szabó Szakértői Kft.**

1212 Budapest, Martinász utca 22/1.

Cégjegyzékszám: 01 09 187464

(a továbbiakban: „Könyvvizsgáló”)

között, az alábbi tárgyban és a következő feltételek szerint.

**1. A szerződés időtartama, tárgya és tartalma**

**1.1. Jelen megbízási szerződés az aláírás napjával lép hatályba és a Könyvvizsgáló megválasztásának megfelelően határozott időtartamra, az Önkormányzat 2022. december 31. napjával végződő évre vonatkozó éves beszámoló elfogadásának időpontjáig, de legkésőbb 2023. május 31-ig szól.**

**1.2. Az Önkormányzat 2018. – 2022. december 31. napjával végződő évekre vonatkozó, a magyar számviteli törvény, és az államháztartási jogszabályok előírásaival összhangban elkészített éves beszámolójának könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátása.**

**1.3. A Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény szerinti kérdésekben szükség szerint könyvvizsgálói vélemények megadása.**

**1.4. A Képviselő-testület ülésein való részvétel, amennyiben könyvvizsgálói véleménynyilvánítás szükséges, vagy a könyvvizsgáló véleményt adott egy témakörben.**

**1.5. A Képviselő-testület elé terjesztett költségvetési és zárszámadási rendelettervezet véleményezése.**

**1.6. A költségvetési rendelet módosításainak véleményezése.**

**1.7. A költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolók véleményezése.**



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

1.8.A pénzügyi-gazdálkodási tárgyú képviselő-testületi előterjesztések szükség szerinti véleményezése.

1.9.Könyvvizsgálói szakértelmet igénylő ügyben való tanácsadás.

### 2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1. Az Önkormányzat felel számveteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a magyar előírások szerinti éves beszámoló és annak részeinek elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:
- az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását
  - megfelelő számveteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
  - az adott körülmények között megfelelő számveteli becslések elkészítését.
- 2.2. A Könyvvizsgáló az Önkormányzat által biztosított információk alapján, a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerint teljesíti megbízását. A könyvvizsgálói jelentésért a Könyvvizsgáló felel.
- 2.3. Az Önkormányzat minden szükséges információt hozzáférhetővé tesz a Könyvvizsgáló számára és nem tart vissza semmilyen információt. Az Önkormányzat a Könyvvizsgáló által kért minden információt megfelelő időben megad.
- 2.4. A Könyvvizsgáló ez irányú igénye esetén az Önkormányzat vezetői és alkalmazottai megerősítik, hogy a megbízás időtartama alatt írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.
- 2.5. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely információt. A Könyvvizsgáló vállalja, hogy a megbízás folyamán az Önkormányzatról szerzett bármely információt bizalmasan kezeli jelen szerződés megszűnése után is.
- 2.6. A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Polgári Törvénykönyv, Ptk.) értelmében a Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és ennek alapján független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy az Önkormányzat éves beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e az Önkormányzat vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről. Jelen szerződés céljainak elérése érdekében e jelentés elkészítéséhez a Könyvvizsgáló a következőket teszi vizsgálat tárgyává, és jelenti, amennyiben bármelyiket nem találja kielégítőnek:
- (a) a számveteli nyilvántartások megfelelősége,
  - (b) összhang az Önkormányzat éves beszámolója és számveteli nyilvántartásai között,
  - (c) az éves beszámoló megfelelése a hatályos jogszabályi előírásoknak és számveteli alapelveknek, valamint,



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

- (d) a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez szükségesnek vélt információk és magyarázatok megadása,
  - (e) az Önkormányzat belső szabályozottsága.
- 2.7. A szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége az Önkormányzatot terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja a pénzügyi kimutatásokban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
- 2.8. A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói záradék (vélemény) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
- 2.9. Az adóbevallások elkészítéséért és leadásáért az Önkormányzat felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy az Önkormányzat által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.10. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés részére átadott példányai nem választhatók külön a hozzájuk kapcsolódó éves beszámólótól, továbbá az abban foglaltak a teljes beszámólótól függetlenül nem használhatók fel, beleértve az interneten történő közzétételt is. Ha az Önkormányzat a könyvvizsgálói jelentést bármely egyéb módon kívánja felhasználni – pl. az éves beszámólótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.11. A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (továbbiakban: Pmt.) 15. §-a alapján a könyvvizsgáló jelen esetben egyszerűsített ügyfél átvilágítást alkalmaz, tekintettel arra, hogy az Önkormányzat alacsony kockázatúnak minősül. A könyvvizsgálónak az üzleti kapcsolatot kell figyelemmel kísérnie és az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket csak pénzmosásra vagy a terrorizmus finanszírozására utaló tény, adat vagy körülmény felmerülése esetén kell elvégeznie.
- 2.12. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az éves beszámoló fordulónapja utáni eseményekről tájékoztatni szükséges a könyvvizsgálót.

### **3. Könyvvizsgálati díj és annak megfizetése:**

- 3.1. Az 1. pontban említett munka elvégzéséért járó könyvvizsgálati díj **80.000 Ft (azaz nyolcvanezer forint) havonta, amely összeg nem tartalmazza az áfát.**



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

- 3.2. A felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a 3.1. szakaszban meghatározott díjat az Önkormányzat az alábbiak szerint fizeti meg:

**Havonta a Könyvvizsgáló által kibocsátott számla alapján, a számlán feltüntetett fizetési határidőig.**

- 3.3. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.
- 3.5. Amennyiben az Önkormányzat késedelmes információszolgáltatása vagy más okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy egyéb, a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem kezdhetők meg, illetve nem teljesíthetők, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről az Önkormányzat vezetését, valamint jogosult a Könyvvizsgálói jelentés elkészítését és a szerződést felfüggeszteni. Amennyiben késedelem történik és/vagy többlet feladatok elvégzése válik szükségessé a fenti okok következtében, a Könyvvizsgáló a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.

#### **4. A munkáért felelős személyek**

- 4.1. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: **Csabai Gergely** (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., kamarai tagsági igazolvány szám: 006216)
- 4.2. Az Önkormányzat részéről a kapcsolattartó: **Szummer Józsefné** pénzügyi irodavezető

#### **5. A jelentések megírásához használt nyelv**

- 5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell kibocsátani. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell.

#### **6. Egyéb rendelkezések**

- 6.1. A fenti feltételeket és összegeket mindkét fél mint akaratával egyezőt elfogadja.
- 6.2. A Könyvvizsgáló és az Önkormányzat a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegéséért vagy káráért a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.
- 6.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a magyar számviteli törvény, valamint a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény előírásai az irányadók.



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

- 6.4. A felek megállapodnak abban, hogy a jelen megbízás 3 havi felmondási idő mellett bármelyik fél részéről indoklás nélkül felmondható és ebben az esetben Megbízó megbízási díj fizetési kötelezettsége a szerződés megszűnésével együtt szűnik meg.
- 6.5. A szerződés **4 példányban** készült (2 példány Önkormányzat, 2 példány Könyvvizsgáló) és a következő mellékleteket tartalmazza:
1. számú melléklet: *Elfogadó nyilatkozat a könyvvizsgáló részéről*
  2. számú melléklet: *Teljességi nyilatkozat (minta)*

Budapest, 2018. június 01.

**Csabai-Szabó Szakértői Kft.**

1212 Budapest, Martinász utca 22/1.

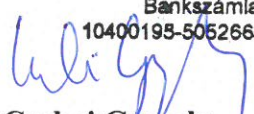
Adószám: 24882293-2-43

Bankszámlaszám:

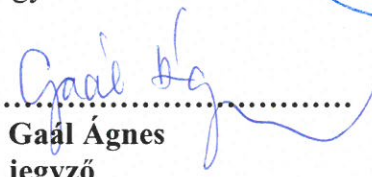
10400195-50526652-84831009

  
.....  
Önkormányzat képviselőjében  
**Hoffman Pál polgármester**




  
**Csabai Gergely**  
Csabai-Szabó Szakértői Kft.  
(Nytsz.: 004191)  
**Ügyvezető**

Jogi ellenjegyző:

  
.....  
**Gaál Ágnes**  
jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

  
.....  
**Szummer Józsefné**  
pénzügyi irodavezető

## 1. számú melléklet: Elfogadó nyilatkozat a könyvvizsgáló részéről

Csabai-Szabó Szakértői Kft.  
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.

### Könyvvizsgáló megválasztást elfogadó nyilatkozata

Alulírott, mint az **Csabai-Szabó Szakértői Kft.** (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., cégjegyzék szám: 01 09 187464) ügyvezetője a **Tököl Város Önkormányzat** (2316 Tököl, Fő u. 117., törzskönyvi azonosító szám: 730929) könyvvizsgálati megbízását Társaságunk nevében **2018. június 01-től 2018-2022. évre, az arról készített éves beszámolót elfogadó Képviselő-testületi ülés időpontjáig, de legkésőbb 2023. május 31-ig határozott időtartamra elfogadom.** Társaságunk, mint könyvvizsgálói tevékenység végzésére jogosult könyvvizsgáló cég a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásában szerepel.

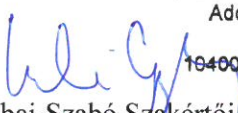
Társaságunk a könyvvizsgálói feladatokra **Csabai Gergely** bejegyzett könyvvizsgálót (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., tagsági szám: 006216, édesanya leánykori neve Hirsch Róza Jusztina) jelöli ki, aki a könyvvizsgálót személyében végzi.

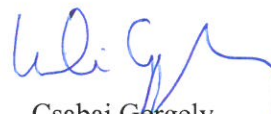
Társaságunkkal és az általunk kijelölt könyvvizsgálóval szemben összeférhetlenségi ok, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 3:129. § (3) bekezdésében, illetve a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvényben foglalt kizáró ok nem áll fenn.


A Ptk. 3: 130. § (1) bekezdése szerint a könyvvizsgálóval a megbízási szerződést – a legfőbb szerv által meghatározott feltételekkel és díjazás mellett – az ügyvezetés a kijelölést vagy választást követő 90 napon belül köti meg.

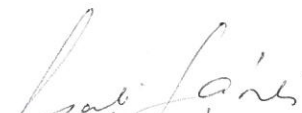
Budapest, 2018. június 01.

**Csabai-Szabó Szakértői Kft.**  
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.  
Adószám: 24882293-2-43  
Bankszámlaszám:  
10400193-50526552-84831009

  
Csabai-Szabó Szakértői Kft.  
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.  
Nyilvántartási száma: 004191

  
Csabai Gergely  
kamarai tag könyvvizsgáló  
Igazolvány száma: 007464

Tanú 1.   
Név: Csabai-Szabó Enikő  
Lakcím: 1212 Bp Martinász u 22/1  
Szem.ig.sz.: 033720RA

Tanú 2.   
Név: Szabó János  
Lakcím: 1212 Bp Maros u 8  
Szem.ig.sz.: 484773JA

## 2. számú melléklet: Teljességi nyilatkozat minta

..... Önkormányzat ...évi költségvetése végrehajtásáról szóló beszámolójának, és kapcsolódó dokumentumainak felülvizsgálatával összefüggésben, annak érdekében, hogy a könyvvizsgáló a pénzügyi kimutatásokról a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek való megfeleléséről véleményt alkosson igazoljuk, hogy a legjobb tudásunk és meggyőződésünk szerint képviseltük és megerősítjük az auditálás során az alábbiakban foglaltakat:

- I. Felelősek vagyunk az éves beszámolóban a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek megfelelően nyilvántartott adatokból történő valós összeállításáért és könyveléséért, az éves beszámolóban a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel, az Államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) kormányrendelettel, továbbá a vonatkozó beszámoló készítési elvekkel és tényekkel való megfeleléséért, azért, hogy az éves beszámoló megbízható és az Önkormányzat nettó eszközeiről, valamint pénzügyi helyzetéről hű és valós képet mutat, a ... december 31-i állapotnak megfelelően.
- II. Minden pénzügyi nyilvántartást és az ehhez kapcsolódó adatokat az Önök rendelkezésére bocsátottuk és minden tranzakcióról informáltuk Önöket, melyeknek a jelentésre hatása lehet.
- III. A pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat és minden információ bemutatásra került.
- IV. Nem történt szándékos mulasztás Önkormányzat vezetése, illetve azon alkalmazottak részéről, akik meghatározó szerepet töltenek be a számviteli és a belső ellenőrzési rendszerben, valamint a pénzügyi kimutatások elkészítésében. Nem történt szándékos mulasztás azon más dolgozók részéről sem, akik lényegesen befolyásolhatnák a pénzügyi információkat.
- V. Nincs olyan tervünk vagy szándékunk, melyet ne hoztunk volna az Önök tudomására és amely lényegesen befolyásolná eszközeink és forrásaink besorolását, vagy könyv szerinti értékét.
- VI. Nincs tudomásunk a törvények, rendelkezések megszegéséről, melyek hatása lényeges, illetve amelyeknek a pénzügyi kimutatásokban szerepelniük kellene. Nincs tudomásunk egyéb bármilyen lényeges tartozásról, vagy követelésről, mely a ... évi mérlegben foglaltakon kívül jelentősen befolyásolná Önkormányzat pénzügyi helyzetét.
- VII. Nincsenek, illetőleg nem tudunk olyan nem érvényesített igényeinkről, melyek jogi képviselőnk véleménye szerint érvényesíthetők lennének.
- VIII. A számviteli nyilvántartás, mely a pénzügyi információk alapja, pontosan és megbízhatóan a kellő részletességgel tükrözi Önkormányzat ügyleteit.
- IX. Szerződéseink mindazon szempontjainak eleget tettünk, melyek nem teljesítés esetén lényegesen befolyásolnák a pénzügyi kimutatásokat. Nem szegtük meg a jogszabályi és hatósági előírásokat, amelyek lényeges hatással lennének a pénzügyi kimutatásokra.
- X. Megerősítjük a költségvetési szervekkel összefüggően szolgáltatott információk teljességét.
- XI. Helyesen számoltuk el az alábbiakat, és ahol szükséges, megfelelően mutatjuk be a pénzügyi kimutatásokban a pénzmaradványok, vagyongyarapodás értékeit.
- XII. Az Önkormányzat megfelelő jogcímmel rendelkezik valamennyi eszköze felett és semmilyen egyéb zálogjog vagy terhelés nincs Önkormányzat eszközein, kivéve azokat, amelyek a pénzügyi kimutatásokban szerepelnek.

- XIII. Elszámoltuk, vagy ahol szükséges, bemutattuk az összes tényleges és esetlegesen felmerülő kötelezettségünket, valamint beszámoltunk harmadik felek javára vállalt összes garanciáról.
- XIV. Minden olyan eseményről megadtuk a szükséges információkat, amelyek a fordulónapot követően történtek és a pénzügyi kimutatások helyesbítését vagy a hozzá tartozó kiegészítő mellékekben történő bemutatást tenné szükségessé.
- XV. Semmilyen formális vagy informális kompenzációs megállapodásunk nincs, bankszámláinkkal és befektetési számláinkkal kapcsolatosan minden hitelkeret megállapodást a könyvvizsgáló rendelkezésére bocsátottunk.
- XVI. Elismerjük felelősségünket a pénzügyi kimutatások valós bemutatásáért (a vonatkozó beszámoló-készítési elvekkel összhangban).
- XVII. A Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek, valamint az Államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) kormányrendeletnek megfelelően az év végi értékelésére vonatkozó kötelezettségeinknek eleget tettünk.

Ezt a teljességi nyilatkozatot Önkormányzat ... december 31-i pénzügyi kimutatásainak vizsgálatával kapcsolatban adjuk Önöknek.

A vizsgálat célja véleményt nyilvánítani arról, hogy a pénzügyi kimutatások valóságnak megfelelő és korrekt képet adnak-e Önkormányzat ... december 31-i vagyoni, pénzügyi jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről a vonatkozó beszámoló-készítési elvekkel összhangban.

**Vezetés**





CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI  
KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

2016 JAN. 19  
6556-8

EL

1/2016

amely létrejött a(z)

**Tököl Város Önkormányzata**

Cím: 2316 Tököl, Fő u.117.

Törzskönyvi azonosító szám: 730929

Adószám: 15730923-2-13

KSH statisztikai számjel: 15730923-8411-321-13

(a továbbiakban: „Önkormányzat”)

és a

**Csabai-Szabó Szakértői Kft.**

1212 Budapest, Martinász utca 22/1.

Céggjegyzékszám: 01 09 187464

(a továbbiakban: „Könyvvizsgáló”)

között, az alábbi tárgyban és a következő feltételek szerint.

**1. A szerződés időtartama, tárgya és tartalma**

**1.1. A szerződés 2016. január 01-től határozatlan időtartamú.**

**1.2. Az Önkormányzat évente december 31. napjával végződő évre vonatkozó, a magyar számviteli törvény, és az államháztartási jogszabályok előírásaival összhangban elkészített éves beszámolójának könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátása, határozatlan időtartalomra.**

**1.3. A Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény szerinti kérdésekben szükség szerint könyvvizsgálói vélemények megadása.**

**1.4. A Képviselő-testület ülésein való részvétel, amennyiben könyvvizsgálói véleménynyilvánítás szükséges, vagy a könyvvizsgáló véleményt adott témakörben.**

**1.5. A Képviselő-testület elé terjesztett költségvetési és zárszámadási rendelettervezet véleményezése.**

**1.6. A költségvetési rendelet módosításainak véleményezése.**

**1.7. A költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolók véleményezése.**

**1.8. A pénzügyi-gazdálkodási tárgyú képviselő-testületi előterjesztések szükség szerinti véleményezése.**

**1.9. Könyvvizsgálói szakértelmet igénylő ügyben való tanácsadás.**



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

### 2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1. Az Önkormányzat felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a magyar előírások szerinti éves beszámoló és annak részeinek elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:
  - az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását
  - megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
  - az adott körülmények között megfelelő számviteli becslések elkészítését.
- 2.2. A Könyvvizsgáló az Önkormányzat által biztosított információk alapján, a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerint teljesíti megbízását. A könyvvizsgálói jelentésért a Könyvvizsgáló felel.
- 2.3. Az Önkormányzat minden szükséges információt hozzáférhetővé tesz a Könyvvizsgáló számára és nem tart vissza semmilyen információt. Az Önkormányzat a Könyvvizsgáló által kért minden információt megfelelő időben megad.
- 2.4. A Könyvvizsgáló ez irányú igénye esetén az Önkormányzat vezetői és alkalmazottai megerősítik, hogy a megbízás időtartama alatt írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.
- 2.5. A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely információt. A Könyvvizsgáló vállalja, hogy a megbízás folyamán az Önkormányzatról szerzett bármely információt bizalmasan kezeli jelen szerződés megszűnése után is.
- 2.6. A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Polgári Törvénykönyv, Ptk.) értelmében a Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és ennek alapján független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy az Önkormányzat éves beszámolója megfelel-e a jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e az Önkormányzat vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről. Jelen szerződés céljainak elérése érdekében e jelentés elkészítéséhez a Könyvvizsgáló a következőket teszi vizsgálat tárgyává, és jelenti, amennyiben bármelyiket nem találja kielégítőnek:
  - (a) a számviteli nyilvántartások megfelelése,
  - (b) összhang az Önkormányzat éves beszámolója és számviteli nyilvántartásai között,
  - (c) az éves beszámoló megfelelése a hatályos jogszabályi előírásoknak és számviteli alapelveknek, valamint,
  - (d) a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez szükségesnek vélt információk és magyarázatok megadása,
  - (e) az Önkormányzat belső szabályozottsága.
- 2.7. A szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége az Önkormányzatot terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja a pénzügyi kimutatásokban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
- 2.8. A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói záradék (vélemény) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ TÁRSASÁG

- 2.9. Az adóbevallások elkészítéséért és leadásáért az Önkormányzat felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy az Önkormányzat által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.10. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés részére átadott példányai nem választhatók külön a hozzájuk kapcsolódó éves beszámolótól, továbbá az abban foglaltak a teljes beszámolótól függetlenül nem használhatók fel, beleértve az interneten történő közzétételt is. Ha az Önkormányzat a könyvvizsgálói jelentést bármely egyéb módon kívánja felhasználni – pl. az éves beszámolótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.11. A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény (továbbiakban: Pmt.) 12-13 §-ai alapján a könyvvizsgáló jelen esetben egyszerűsített ügyfél átvilágítást alkalmaz, tekintettel arra, hogy az Önkormányzat alacsony kockázatúnak minősül. A könyvvizsgálónak az üzleti kapcsolatot kell figyelemmel kísérnie és az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket csak pénzmosásra vagy a terrorizmus finanszírozására utaló tény, adat vagy körülmény felmerülése esetén kell elvégeznie.
- 2.12. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az éves beszámoló fordulónapja utáni eseményekről tájékoztatni szükséges a könyvvizsgálót.

### 3. Könyvvizsgálati díj és annak megfizetése:

- 3.1. Az 1. pontban említett munka elvégzéséért járó könyvvizsgálati díj **80.000 Ft (azaz – nyolcvanezer- forint) havonta, amely összeg nem tartalmazza az áfát.**
- 3.2. A felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a 3.1. szakaszban meghatározott díjat az Önkormányzat az alábbiak szerint fizeti meg:

**Havonta a Könyvvizsgáló által kibocsátott számla alapján, a számlán feltüntetett fizetési határidőig.**

- 3.3. A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.
- 3.5. Amennyiben az Önkormányzat késedelmes információszolgáltatása vagy más okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy egyéb, a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem kezdhetők meg, illetve nem teljesíthetők, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről az Önkormányzat vezetését, valamint jogosult a Könyvvizsgálói jelentés elkészítését és a szerződést felfüggeszteni. Amennyiben késedelem történik és/vagy többlet feladatok elvégzése válik szükségessé a fenti okok következtében, a Könyvvizsgáló a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.



## CSABAI-SZABÓ SZAKÉRTŐI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

### 4. A munkáért felelős személyek

- 4.1. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: **Csabai Gergely** (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., kamarai tagsági igazolvány szám: 006216)
- 4.2. Az Önkormányzat részéről a kapcsolattartó: Szummer Józsefné aljegyző, pénzügyi irodavezető.


### 5. A jelentések megírásához használt nyelv


- 5.1. Az éves beszámolót magyar nyelven kell kibocsátani. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell.


### 6. Egyéb rendelkezések

- 6.1. A fenti feltételeket és összegeket mindkét fél mint akaratával egyezőt elfogadja.
- 6.2. A Könyvvizsgáló és az Önkormányzat a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegéséért vagy káráért a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.
- 6.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a magyar számviteli törvény, valamint a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény előírásai az irányadók.
- 6.5. A szerződés **4 példányban** készült (2 példány Önkormányzat, 2 példány Könyvvizsgáló) és a következő mellékleket tartalmazza:  
*1. számú melléklet: Elfogadó nyilatkozat a könyvvizsgáló részéről*  
*2. számú melléklet: Teljességi nyilatkozat (minta)*

Budapest, 2015. december 18.

  
.....  
Önkormányzat képviselőjében  
**Hoffman Pál polgármester**

  
.....  
**Rác Judit jegyző**

Pénzügyi ellenjegyző  
Tókol, 2015. 12. 18.  
  
.....  
aláírás

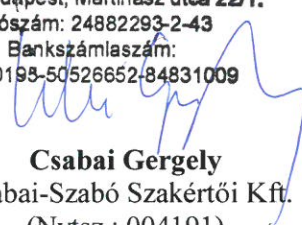
### **Csabai-Szabó Szakértői Kft.**

1212 Budapest, Martinász utca 22/1.

Adószám: 24882293-2-43

Bankszámlaszám:

10400193-50526652-84831009

  
**Csabai Gergely**  
Csabai-Szabó Szakértői Kft.  
(Nytsz.: 004191)  
**Ügyvezető**

## 1. számú melléklet: Elfogadó nyilatkozat a könyvvizsgáló részéről

Csabai-Szabó Szakértői Kft.  
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.

### Könyvvizsgáló megválasztást elfogadó nyilatkozata

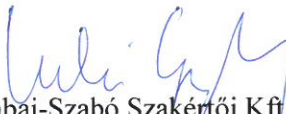
Alulírott, mint az **Csabai-Szabó Szakértői Kft.** (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., cégjegyzék szám: 01 09 187464) ügyvezetője a **Tököl Város Önkormányzata** (2316 Tököl, Fő u.117., törzskönyvi azonosító szám: 730929) könyvvizsgálati megbízását Társaságunk nevében **2016. január 01-től határozatlan időtartamra elfogadom.** Társaságunk, mint könyvvizsgálói tevékenység végzésére jogosult könyvvizsgáló cég a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásában szerepel.

Társaságunk a könyvvizsgálói feladatokra **Csabai Gergely** bejegyzett könyvvizsgálót (1212 Budapest, Martinász utca 22/1., tagsági szám: 006216, édesanya leánykori neve Hirsch Róza Jusztina) jelöli ki, aki a könyvvizgálatot személyében végzi.


Társaságunkkal és az általunk kijelölt könyvvizsgálóval szemben összeférhetlenségi ok, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.) 3:129. § (3) bekezdésében, illetve a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvényben foglalt kizáró ok nem áll fenn.


A Ptk. 3: 130. § (1) bekezdése szerint a könyvvizsgálóval a megbízási szerződést – a legfőbb szerv által meghatározott feltételekkel és díjazás mellett – az ügyvezetés a kijelölést vagy választást követő 90 napon belül köti meg.

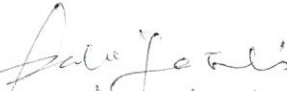
Budapest, 2015. december 18.

  
Csabai-Szabó Szakértői Kft.  
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.  
Nyilvántartási száma: 004191

**Csabai-Szabó Szakértői Kft.**  
1212 Budapest, Martinász utca 22/1.  
Adószám: 24882293-2-43  
Bankszámlaszám:  
10400195-50526652-84831009

  
Csabai Gergely  
kamarai tag könyvvizsgáló  
Igazolvány száma: 007464

Tanú 1.   
Név: Csabai-Szabó Enikő  
Lakcím: 1212 Bp. Martinász u. 22/1  
Szem.ig.sz.: 033726RA

Tanú 2.   
Név: Szabó Enikő  
Lakcím: 1212 Bp. Maros u. 8.  
Szem.ig.sz.: 484773SA

## 2. számú melléklet: Teljességi nyilatkozat minta

Tököl Város Önkormányzata ...évi költségvetése végrehajtásáról szóló beszámolójának, és kapcsolódó dokumentumainak felülvizsgálatával összefüggésben, annak érdekében, hogy a könyvvizsgáló a pénzügyi kimutatásokról a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek való megfeleléséről véleményt alkosson igazoljuk, hogy a legjobb tudásunk és meggyőződésünk szerint képviseltük és megerősítjük az auditálás során az alábbiakban foglaltakat:

- I. Felelősek vagyunk az éves beszámolóban a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek megfelelően nyilvántartott adatokból történő valós összeállításáért és könyveléséért, az éves beszámolóban a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel, az Államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) kormányrendelettel, továbbá a vonatkozó beszámoló készítési elvekkel és tényekkel való megfeleléséért, azért, hogy az éves beszámoló megbízható és az Önkormányzat nettó eszközeiről, valamint pénzügyi helyzetéről hű és valós képet mutat, a ... december 31-i állapotnak megfelelően.
- II. Minden pénzügyi nyilvántartást és az ehhez kapcsolódó adatokat az Önök rendelkezésére bocsátottuk és minden tranzakcióról informáltuk Önöket, melyeknek a jelentésre hatása lehet.
- III. A pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat és minden információ bemutatásra került.
- IV. Nem történt szándékos mulasztás Önkormányzat vezetése, illetve azon alkalmazottak részéről, akik meghatározó szerepet töltenek be a számviteli és a belső ellenőrzési rendszerben, valamint a pénzügyi kimutatások elkészítésében. Nem történt szándékos mulasztás azon más dolgozók részéről sem, akik lényegesen befolyásolhatnák a pénzügyi információkat.
- V. Nincs olyan tervünk vagy szándékunk, melyet ne hoztunk volna az Önök tudomására és amely lényegesen befolyásolná eszközeink és forrásaink besorolását, vagy könyv szerinti értékét.
- VI. Nincs tudomásunk a törvények, rendelkezések megszegéséről, melyek hatása lényeges, illetve amelyeknek a pénzügyi kimutatásokban szerepelniük kellene. Nincs tudomásunk egyéb bármilyen lényeges tartozásról, vagy követelésről, mely a ... évi mérlegben foglaltakon kívül jelentősen befolyásolná Önkormányzat pénzügyi helyzetét.
- VII. Nincsenek, illetőleg nem tudunk olyan nem érvényesített igényeinkről, melyek jogi képviselőnk véleménye szerint érvényesíthetők lennének.
- VIII. A számviteli nyilvántartás, mely a pénzügyi információk alapja, pontosan és megbízhatóan a kellő részletességgel tükrözi Önkormányzat ügyleteit.
- IX. Szerződéseink mindazon szempontjainak eleget tettünk, melyek nem teljesítés esetén lényegesen befolyásolnák a pénzügyi kimutatásokat. Nem szegtük meg a jogszabályi és hatósági előírásokat, amelyek lényeges hatással lennének a pénzügyi kimutatásokra.
- X. Megerősítjük a költségvetési szervekkel összefüggően szolgáltatott információk teljességét.
- XI. Helyesen számoltuk el az alábbiakat, és ahol szükséges, megfelelően mutatjuk be a pénzügyi kimutatásokban a pénzmaradványok, vagyongyarapodás értékeit.
- XII. Az Önkormányzat megfelelő jogcímmel rendelkezik valamennyi eszköze felett és semmilyen egyéb zálogjog vagy terhelés nincs Önkormányzat eszközein, kivéve azokat, amelyek a pénzügyi kimutatásokban szerepelnek.

- XIII. Elszámoltuk, vagy ahol szükséges, bemutattuk az összes tényleges és esetlegesen felmerülő kötelezettségünket, valamint beszámoltunk harmadik felek javára vállalt összes garanciáról.
- XIV. Minden olyan eseményről megadtuk a szükséges információkat, amelyek a fordulónapot követően történtek és a pénzügyi kimutatások helyesbítését vagy a hozzá tartozó kiegészítő mellékekben történő bemutatást tenné szükségessé.
- XV. Semmilyen formális vagy informális kompenzációs megállapodásunk nincs, bankszámláinkkal és befektetési számláinkkal kapcsolatosan minden hitelkeret megállapodást a könyvvizsgáló rendelkezésére bocsátottunk.
- XVI. Elismerjük felelősségünket a pénzügyi kimutatások valós bemutatásáért (a vonatkozó beszámoló-készítési elvekkel összhangban).
- XVII. A Számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek, valamint az Államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) kormányrendeletnek megfelelően az év végi értékelésére vonatkozó kötelezettségeinknek eleget tettünk.

Ezt a teljességi nyilatkozatot Önkormányzat ... december 31-i pénzügyi kimutatásainak vizsgálatával kapcsolatban adjuk Önöknek.

A vizsgálat célja véleményt nyilvánítani arról, hogy a pénzügyi kimutatások valóságnak megfelelő és korrekt képet adnak-e Önkormányzat ... december 31-i vagyoni, pénzügyi jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről a vonatkozó beszámoló-készítési elvekkel összhangban.

**Vezetés**